

Abstract

The main goal of this bachelor's thesis is to translate the third chapter from the book *12 Rules for Life: An Antidote to Chaos* by Jordan B. Peterson into Czech. The second part consists of a commentary of this translation. The first part of the commentary is a translation analysis of the intratextual and extratextual factors of the source text. The second part is the description of the principal translation problems and their solution that are in selected cases accompanied by a comparison with a published translation of the source text. The third part contains shifts that occurred in the translation and finally, the fourth part presents the translation method.